

俄语系列图书



俄语积极 词汇词典

主 编 吴丽坤

副主编 沈 莹



NLIC2970818962



哈爾濱工業大學出版社

俄语系列图书



俄语 **积极** 词汇词典

主 编 吴丽坤 副主编 沈 莹
编 者 吴丽坤 沈 莹 陈艳蓉



 哈爾濱工業大學出版社

图书在版编目(CIP)数据

俄语积极词汇词典/吴丽坤主编. —哈尔滨:哈尔滨工业大学出版社, 2012. 7

ISBN 978 - 7 - 5603 - 3658 - 9

I. ①俄… II. ①吴… III. ①俄语-词汇-词典
IV. ①H353-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 144391 号

责任编辑 甄森森
封面设计 刘长友
出版发行 哈尔滨工业大学出版社
社 址 哈尔滨市南岗区复华四道街 10 号 邮编 150006
传 真 0451 - 86414749
网 址 <http://hitpress.hit.edu.cn>
印 刷 哈尔滨工业大学印刷厂
开 本 850mm×1168mm 1/32 印张 5 字数 158 千字
版 次 2012 年 7 月第 1 版 2012 年 7 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978 - 7 - 5603 - 3658 - 9
定 价 28.80 元

(如因印装质量问题影响阅读,我社负责调换)



前言

本词典是在参考国内外各类俄语常用词词典基础上,结合编者多年的俄语教学经验及我国读者的学习特点编写而成。

本词典收录近 1500 个常用词,均为俄语实践中使用的高频积极词汇。适用于广大俄语初学者、大中学生、俄语自学者,并可供俄语专业老师参考。为了便于读者使用,本词典选词精确。所收词目、释义、例证及语法解说都从俄语初学者的实际出发,力求内容新颖、简明实用。

本词典在编写过程中,得到了……的大力支持和热情帮助,在此表示衷心地感谢。限于时间和自身水平,词典中难免存在缺点和疏漏,恳请读者批评指正。

编者

2012 年 5 月

А

а [连] 可是; 然而. На улице было холодно, а дома тепло. 室外冷, 家里可挺暖和的. Вечером он собрался, а утром уехал. 晚上他收拾停当, 早上走的.

август, -а, -у [阳] 八月. в ~е в 八月份. план на ~ 八月份的计划.

автобус, -а, -у, 复 -ы, -ов, -ам [阳] 大客车; 公共汽车. последний ~ 末班车. ехать на ~е (或 ехать ~ом) 乘公共汽车.

автомобиль, -я, -ю, 复 -и, -ей, -ям [阳] 汽车. пожарный ~ 消防车. ~ скорой помощи 救护车.

автор, -а, -у, 复 -ы, -ов, -ам [阳] 作者. ~ книги 书的作者. ~ письма 写信人.

адрес, -а, -у, 复 -а́, -о́в, -а́м [阳] 住址, 地址. домашний ~ 家庭住址. дать (оставить) ~ 给……留下地址.

Азия, -и, -и [阴] 亚细亚洲, 亚洲. Средняя ~ 中亚. Восточная ~ 东亚.

активный, -ая, -ое, -ые; -вен, -вна, -вно, -вны [形] 积极的. играть ~ую роль 起积极作用. принимать ~ое участие 积极参加.

американский, -ая, -ое, -ие [形] 美洲的; 美国(人)的. ~ материк 美洲大陆. ~ая литература 美国文学.

английский, -ая, -ое, -ие [形] 英国(人)的. ~ язык 英语.

апрель, -я, -ю [阳] 四月. в ~е 四月里.

армия, -и, -и, 复 -и, -й, -ям

2 артист-аэропорт

[阴] 军队; 武装力量. современная ~ 现代化的军队.
служить в ~и 在军队中服役.

артист, -а, -у, 复 -ы, -ов, -ам

[阳] 演员, 艺人. профессиональный ~ 职业演员. опер-

ный ~ 歌剧演员.

аэропорт, -а, -у, об -е, в -у, 复
-ы, -ов, -ам [阳] 航空港.
международный ~ 国际航空
港. встречать в ~у 在机场迎
接.

Б

бабушка, -и, -е, 复 -и, -шек, -ам [阴] 祖母, 奶奶; 外婆, 姥姥. ~ по матери 姥姥. ~ по отцу 奶奶.

ба́за, -ы, -е, 复 -ы, баз, -ам [阴] ①基础. на ~е чего 在……基础上. ②(军事)基地. военно-воздушная ~ 空军基地. создать военные ~ы 建立军事基地.

банк, -а, -у, 复 -и, -ов, -ам [阳] ①银行. класть деньги в ~ 把钱存入银行. получить (或 взять) деньги из ~а 从银行取款. ②库. ~ данных 数据库. ~ крови 血库.

бегать, -аю, -аешь, -ает, -аем, -аете, -ают [未] ①[不定向] (定向 бежать) 跑, 奔跑. ~ во дворе 在院子里奔跑. ②(口语)去(一趟); (多次)

去(某地, 干某事). Она каж- дую суббо́ту бе́гает на тан- цы. 她每周六都去跳舞. — Где вы бы́ли — Мы бе́гали купаться. “你们上哪儿去了?” “我们去洗澡来着.” ③(车、船等)疾驶, 疾驰; (云、烟、影子、物体等)迅速移动. Над мо́рем бе́гали ту- чи. 海上乌云翻滚. Глаза́ его́ так и бе́гают. <口语>他眼珠子不停地来回乱转.

беда́, -ы, -ё, 复 -ы, бед, -ам [阴] 不幸, 灾祸, 患难. по- мо́чь в ~е 患难相助. по- пасть в ~у 遭遇不幸.

бе́дный, -ая, -ое, -ые; -ден, -днá, -дно, -дны [形] ①穷的, 贫穷的, 穷苦的. ~ ая семья́ 贫苦的家庭. ~ край 穷地方, 穷乡僻壤. ②贫乏的, 缺乏

4 бежать-бёречь

……的; 简陋的. ~ая почва 贫瘠的土壤. ~ая библиотéка 简陋的图书馆.

бежать, бегу́, бежи́шь, бежи́т, бежи́м, бежи́те, бегу́т; (不用副动词)[未]①[定向](不定向 бегать) 跑, 奔跑. ~ вперёд 向前跑去. ~ за машиной 跟在汽车后面跑. ②〈口语〉匆匆去, 赶忙去(某地, 干某事). ~ на рабóту 赶忙去上班. ~ за хле́бом 赶忙去买面包. ③(车、船等)疾驶, 疾驰; (云、烟、影子、物体等)迅速移动. Маши́на бежа́ла по шоссе́. 汽车在公路上疾驰. ④〈转〉(时间)流逝; (水等)流, 淌; (钟表)走得太快. Вре́мя бежи́т. 光阴飞逝. Сле́зы бегу́т по щека́м. 泪流满面.

без 及 **безо** [前] **кого-чего**①没有, 无; 不帶, 不用. чай ~ са́хару 不放糖的茶. оста́вить вопро́с ~ отве́та 问题不予答复. ②在(某人)不在的情况下. Это бы́ло без меня́. 这事是在我不在的时候发生的.

Как мне бы́ло скучно без вас! 您不在我太寂寞了!

③(与表示时间、数量的词连用)差……, 缺……. ~ пяти́ шесть 差五分六点. Сейча́с без че́тверти три. 现在差一刻三点.

белый, -ая, -ое, -ые; бел, -а, -о, -ы[形]白(色)的; 洁白的, 苍白的. ~ые облака́ 白云. ~ как снег 雪白的.

бельё, -я, -ю[中;集]内衣; 家用布品(床单、枕套、餐巾、桌布等的总称). постельное ~ 床上用品(指床单、被单、枕套等). столóвое ~ 餐巾、桌布等的统称.

бе́рег, -а, -у, о бе́реге, на бере́гу, 复-а́, -о́в, -а́м[阳]岸, 岸边. ~ мо́ря 海岸. вы́йти на ~ 上岸.

бе́речь, -егу́, -еже́шь, -еже́т, -ежем, -ежете́, -егу́т; -ре́г, -егла́, -егло́, -егли́; береже́нный, -ён, -сна́, -сно́, -сны́(不用副动词)[未]① что 节省; 爱惜, 珍惜. ~ во́ду 节约用水. ~ вре́мя 珍惜时间.

② кого-что 保护, 爱护; 保存, 保持完整无缺. ~ родину 保护祖国. ~ тайну 保守秘密.

беседа, -ы, -е, 复 -ы, бесёд, -ам [阴] ①谈话, 交谈. ~ о политике 谈论政治. вести ~у 交谈. ②座谈会. провести ~у 举行座谈会.

беспоко́биться, -буюсь, -бишь-ся, -бится, -бимся, -битесь, -бются [未] ①(о ком-чём 及无补语) 不安, 担心. ~ о болезни 为……的病担心. ~ о детях 挂念孩子. ②〈口语〉(常用带否定的命令式, 表示客套) 费心, 费神. Не беспоко́йтесь, я сам сделаю. 不必费心, 我自己干得了.

библиоте́ка, -и, -е, 复 -и, библиотék, -ам [阴] ①图书馆. взять кни́ги в ~е 在图书馆借书. ②藏书. ~ учёного 学者的藏书. имéть большúю ~у 拥有大量藏书.

билéт, -а, -у, 复 -ы, -ов, -ам [阳] ①票, 券. ~ на самолёт 飞机票. входно́й ~ 入场券.

②证, 证件. студéнский ~ 学生证. члéнский ~ 会员证.

③(口试用) 考签. экзамена́ционный ~ 考签. ~ по русскому языку 俄语考签.

бить, бью, бьёшь, бьёт, бьём, бьёте, бьют; бей; битьй; б́йт, б́ита, б́ито, б́иты [未]

①по чему, во что 打, 敲 ~ ного́й в дверь 用脚踢门. ~ кулако́м по столу́ 用拳头捶桌子. ②(что 及无补语) (钟) 打点, (铃) 响. Часы́ бьют 12. 时钟正打十二点. Бьёт уже́ трéтий звонóк. 已经响第三遍铃了. ③кого 揍, 打, 殴打. ~ до кро́ви 打出血. ~ чем по́пало 抓到什么就用什么打…….

бл́зкий, -ая, -ое, -ие; -зок, -зкá, -зко, -зки; -йже; ближа́йший [形] ①(指距离) 近的, 不远的. ~ сосе́д 近邻. ~ ая доро́га 近道. ②即将来临的. ~ ие экза́мены 即将来临的考试. в ~ом бу́дущем 在不远的将来. ③с кем 亲近的, 亲密的. ~ друг 密友, 好友.

быть ~им с товарищами и
同志关系密切.

блюдо, -а, -у, 复 -а, блюд, -ам
[中] 菜肴; 一道菜. заказать
~ 订菜. приготовить своё
любимое ~ 做自己爱吃的
菜.

бог, -а, -у, 复 -и, -ов, -ам [阳]
神; 上帝; 老天爷. вера в ~а
信上帝. Бог мой! 上帝啊!
天哪! 我的老天爷!

богатый, -ая, -ое, -ые; -ат, -ата,
-ато, -аты; -аче [形] ① 富的,
富裕的, 有钱的. ~ ая жизнь
富裕的生活. ~ ая семья 有钱
的人家. ② [用作名词] богá-
тый, -ого, -ому [阳] 富人.
③ чем 富有……的, ……丰富
的. богат рисом 盛产稻米.
~ ая природными богатства-
ми страна 资源丰富的国家.

бой, -я 及 -ю, -ю, о -е, в -ю 或
в -е, 复 -й, -ёв, -ям [阳] 战
斗, 作战. вступить в ~ 参战.
пасть в ~ю 阵亡.

более [副] ① кого-чего 多于
……, 超过……. ~ часу 一
小时以上. ~ десяти рублёй

超过十卢布. ② (与形容词、
副词连用构成比较级) 较, 更
加. ~ сильный 较强的. ~
внимательно 更加注意地.

болезнь, -и, -и, 复 -и, -ей, -ям
[阴] 疾病, 病症. ~ сердца
心脏病. умереть от ~и 得病
而死.

болеть, -ёю, -ёшь, -ёет, -ёем,
-ёете, -ёют [未] ① чем 患病,
生病. тяжело ~ 患重病. ~
гриппом 得流感. ② о ком-
чём <转> 为……操心; за кого-
что 替……担心. ~ о буду-
щем своей дочери 为自己女
儿的前途操心. ~ за успех
дела 为事业的成败担心.

болеть, -ит, -ят [未] 疼, 痛. Го-
лова болит. 头痛. У меня бо-
лит в груди. [无人称] 我胸
部感到痛.

больница, -ы, -е, 复 -ы, боль-
ниц, -ам [阴] 医院. дётская
~ 儿童医院. лежать в ~е 住
院.

больной, -ая, -бе, -ые; болен,
больна, больно, больны [形]
① [只用长尾] 有病的, 患病

的。~ зуб 病牙。~ вид 病容。

②чем 生病,患病。Дети больны гриппом. 孩子们患了流感。③[用作名词] больной, -ого, -ому [阳]; больная, -ой, -ой [阴] 病人; 患者。тяжёлый ~ 重病号。лечить ~ых 治疗病人。

больше①(比较级)较大,更大;较多,更多。~ в два раза 大(或多)一倍。~ продукции 更多的产品。②[副] чего(与表示数量的名词性词组连用)……以上,多于……。~ часа 一小时以上。болеть ~ недели 病一周多。③[副](用在否定句中)从此,以后再,再也。Она больше не плачет. 她再也不哭了。Я больше не буду опаздывать. 我以后再也不迟到了。

большой, -ая, -ое, -ие; больший, больше 或 более [形] ①(规模、范围)大的;(数量)多的。~ая скорость 高速。~ие деньги 巨款。②(力量、强度、深度)大的;重大的。~ пожар 大火。~ ая победа 重

大的胜利。

борьба, -ы, -е [阴] ①摔跤。классическая ~ 古典式摔跤。вольная ~ 自由式摔跤。②斗争。тяжёлая ~ 艰苦的斗争。~ за власть 争夺权利的斗争。

бояться, боюсь, бойшьясь, бойтсья, боймсья, бойтсья, боютсья [未] ①(кого-чего 或与不定式连用)怕,害怕。~ холода 怕冷。~ встречи (с кем) 怕碰见……。②за кого-что 为……担心,替……担心 ~ за сына 为儿子担心。~ за (чью) жизнь 替……的生命担心。

брат, -а, -у, 复 братья, братьев, братьям [阳] 兄弟,弟弟,哥哥。старший ~ 哥哥。младший ~ 弟弟。

брать, беру, берёшь, берёт, берём, берёте, берут; -ал, -ла, -ло, -ли [未] взять, возьму, возьмёшь, возьмёт, возьмём, возьмёте, возьмут; -ял, -ла, -ло, -ли; взятый, -ят, -ята, -ято [完] кого-что

①拿;取. ~ кусо́к хле́ба 拿起一块面包. ~ кни́гу со сто́ла 从桌上拿起书. ②(随身)携带. ~ рабо́ту на́ дом 把工作带回家去做. ~ в доро́гу зонти́к 带雨伞上路. ③租;借;雇. ~ такси́ 打车. ~ в а́ренду дом 租房子.

броса́ть, -аю, -аешь, -ает, -аем, -аете, -а́ют [未] **бро́сить**, -бшу, -бсишь, -бсит, -бсим, -бсите, -б́сят; -б́шенный, -б́шенная, -б́шенное, -б́шенные[完] ①кого-что 或 чем 投, 掷, 扔, 抛. ~ снежо́к (或 снежко́м) в окно 往窗户上掷雪球. ~ мяч в корзи́ну 投球进篮. ②(кого-что 或与不定式连用)抛弃, 遗弃; 戒掉. ~ шко́лу 辍学. ~ кури́ть 戒烟.

брю́ки, брю́к, брю́кам[复] па́ра брю́к 一条裤子. но́сить спорти́вные ~ 穿上运动裤.

б́дто①[连]好像, 似乎, 仿佛. Снег блестя́т б́дто серебро́. 雪闪闪发着银光. Ста́рик притвори́лся, б́дто бы не слы́хал моего́ вопро́са. 老头

装作仿佛没听见我的问话似的. ②[语气词]<口语>好像, 似乎, 仿佛. Б́дто кто-то сту́чится. 仿佛有人敲门. Мы с ва́ми как б́дто где-то встре́чались. 我同您似乎在什么地方见过面.

б́дущий, -ая, -ее, -ие[形] ①将来的, 未来的. ~ год 来年, 明年. ~ее поколе́ние 下一代. ②[用作名词] **б́дущее**, -его, -ему[中] 将来, 未来. в б́дущем 以后; 将来. мечта́ть о счастли́вом ~ем 幻想幸福的未来.

бума́га, -и, -е, 复 -и, бума́г, -ам [阴] 纸, 纸张. лист ~и 一张纸. на ~е пи́сать 在纸上写.

бы́стро [副] 快, 迅速. Бы́стро проше́ли кани́кулы. 假期很快过去了. В на́шей гру́ппе Ни́на бе́гает бы́стро. 我们班妮娜跑得快.

бы́ть [现在时用 есть 或省略]; 将来时 б́ду, б́дешь, б́дет, б́дем, б́дете, б́дут; 过去时 был, была́, б́ло, б́ли; не́ был, не́ была́, не́ было, не́

были; будь, будьте [未] ①存在; 有. У тебя есть с собой деньги? 你身上带钱了吗? Не было свободного времени. (当时) 没有空闲时间. ②发生. Вчера был дождь. 昨天下了雨. Это было давно. 这是很久以前的事了. ③在

(某处). ~ за границей 在国外. В комнате никого не было. 房间里一个人也没有. ④[用作系词] 是. Это мой друг. Он студент. 这是我的朋友, 他是大学生. Завтра библиотека будет закрыта. 明天图书馆闭馆.

В

в 及 во [前] ① что (表示方向) 向(往,到)……里面,到某处; чём (表示处所) 在……里面,在某处. войти в комнату 走进屋里. сидеть в комнате 在屋里坐着. ② что (进入某种状态、活动、处境、关系); чём (处于某种状态、活动、处境、关系). уйти в работу 埋头工作起来. быть в ужасе 害怕.

ва́жный, -ая, -ое, -ые; ва́жен, ва́жна, ва́жно, ва́жны 及 ва́жны [形] 重要的,有重大意义的. ~ое со́бытие 重大事件. имéть ~ое значéние 具有重要意义.

ва́ш, ва́шего, ва́шему, 同一或二, ва́шим, о ва́шем [阳]; ва́ша, ва́шей, ва́шу, ва́шей, о ва́шей [阴]; ва́ше, ва́шего,

ва́шему, ва́ше, ва́шим, о ва́шем [中]; ва́ши, ва́ших, ва́шим, 同一或二, ва́шими, о ва́ших [复] [物主代词] ① 你们的; 您的. ~ заво́д 你们的工厂. Как ва́ше здо́ровье? 您的身体好么? ② [用作名词] ва́ше, -его, -ему [阳]; ва́ши, -их, -им [复] 你们(您)的亲人, 亲属; 你们(您)的人. ва́ше, -его, -ему [中] 你们(您)的东西. Здесь ва́шего нет. 这里没有您(你们)的东西. Привéт ва́шим. 向您的亲人问候.

вдруг [副] 突然, 忽然, 猛然. ~ вспóмнить 突然想起. Вдруг пошёл си́льный дождь. 忽然下起大雨来了.

век, -а, -у, о ве́ке, на веку́, 复 -и, -ов, -ам [阳] ① 世纪. про-

шлый ~ 上世纪. двадцатый ~ 20 世纪. ②一生, 一辈子. прожить свой ~ 活一辈子. закончить свой короткий ~ 结束自己短暂的一生.

великий, -ая, -ое, -ие; вели́к, вели́ка 及 -а́, вели́ко 及 -о́, вели́ки 及 -и́; велича́йший, -ая, -ее, -ие [形] ①伟大的. ~ая Ро́дина 伟大的祖国. ~ая побе́да 伟大的胜利. ②非常大的, 巨大的. ~ая си́ла 巨大的力量. ~ая утра́та 巨大的损失.

ве́рить, -рю, -ришь, -рит, -рим, -рите, -рят [未] пове́рить, -рю, -ришь, -рит, -рим, -рите, -рят [完] ①в ко-го-что 相信, 有信心. ~ в победу 相信胜利. ~ в свои си́лы 相信自己的力量. ②кому 信赖, 信任. ~ дру́гу 信赖朋友.

верну́ться, -ну́сь, -нёшься, -нё-тся, -нёмся, -нётесь, -нутся [完] 回来, 返回. ~ домо́й 回家. ~ за де́ньгами 回来取钱.

вес, -а 及 -у, -у, 复 -ы, -ов, -ам [阳] 重量. ~ бру́тто 毛重. ~ нётто 净重.

весёлый, -ая, -ое, -ые; ве́сел, -а́, -о, -ы [形] 快乐的, 快活的, 开心的, 愉快的. ~ па-рень 快活的小伙子. ~ое на-стро́ение 愉快的心情.

весна́, -ы, -е́, 复 ве́сны, -сен, -снам [阴] 春天, 春季. со́лнечная ~ 阳光明媚的春天. се-верная ~ 北方的春天.

вести́, веду́, ведёшь, ведёт, ве-дём, ведёте, веду́т; ве́л, велá, велó, вели́; веду́щий; вед-ший; ведо́мый; веда́ [未] ①[定向] кого 领着; 带领, 率领. ~ ребё́нка за ру́ку 拉着小孩的手走. ~ больно́го по́д ру́ку 搀扶着病人走. ②что 驾驶, 开(车、船、飞机等). ~ по́езд 开火车. ~ са-молёт 开飞机. ③что <转> 进行, 从事. ~ разгово́р 交谈. ~ убо́рку 扫除.

весь, всего́, все́му, 同一或二, всем, обо все́м [阳]; вся, всей, всей, всю, всей, обо

всей [阴]; всё, всего, всему, всё, всего, всему, всё, всем, обо всём [中]; все, всех, всем, 同一或二, всеми, обо всех [复] [限定代词] ① 整个; 全部; 一切. Всю ночь не спалось. 整夜都没有睡好. Желаю вам всего хорошего. 愿您一切都好. ② [用作名词] всё, всего, всему [中] 一切, 一切事物, 什么都; все, всех, всем [复] 大家, 全体. Она всего боится. 她什么都怕. Он сказал это при всех. 他当着众人的面讲了这件事. Все за одного, один за всех. 人人为我, 我为人人.

вѣтер, вѣтра 及 вѣтру, вѣтру, о вѣтре, на ветру, 复 вѣтры 及 ветра́, вѣтров 及 ветро́в, вѣтрам 及 ветра́м [阳] 风. сильный ~ 大风. сквозной ~ 过堂风, 穿堂风.

вѣчер, -а, -у, 复 -а́, -о́в, -а́м [阳] ① 傍晚, 晚上, 晚间. длинный ~ 漫长的晚上. раб́отать с утра́ до ~а 从早工作到晚. ② 晚会. выпускной

~ 毕业晚会. устро́ить ново́годний ~ 举行新年晚会.

вещь, -и, -и, 复 -и, -ей, -а́м [阴] ① 东西, 物品; [常用复数] 衣物, 家具. лишняя ~ 多余的东西. ценная ~ 珍贵的东西. ② [复] 行李. ме́сто ~ей 行李件数. отпра́вить ~ 托运行李.

взгляд, -а, -у, 复 -ы, -ов, -а́м [阳] ① 一瞥; 视线, 目光; 眼色, 眼神. не оторва́ть ~а (от кого-чего) 目不转睛地看……. влюби́ться с пе́рвого ~а 一见钟情. ② <转> 见解, 观点, 主张; 看法. пра́вильный ~ 正确的观点. ~ на жизнь 对事物的看法.

взро́слый, -ая, -ое, -ые; -сел 或 -сл, -ла; -лее [形] ① 成年的. ~ая дочь 成年的女儿. стать ~ым 成年, 成为成年人. ② [用作名词] взро́слый, -ого, -ому [阳]; взро́слая, -ой, -ой [阴] 成年人, 大人. слу́шаться ~ых 听大人话.

вид, -а 及 -у, о -е, в -е 及 в -у́, на -у́, 复 -ы, -о́в, -а́м [阳]

①外表,外貌;神态,样子;形式,状态. **внѣшний** ~ 外表. **устáлый** ~ 疲惫的样子. ②风景,风光;景色,场面. ~ **гóрода** 城市风光. **красівый** ~ **пáрка** 公园的美丽景色.

видѣть, **ви́жу**, **ви́дишь**, **ви́дит**, **ви́дим**, **ви́дите**, **ви́дят**; **ви́димый**; **ви́денный** [未]; **увѣ- деть**, **увѣ́жу**, **увѣ́дишь**, **увѣ- дит**, **увѣ́дим**, **увѣ́дите**, **увѣ́дят** [完] **кого-что** 看见,看到;遇见. ~ **сон** 做梦. ~ **сво́ими** **гла́зами** 亲眼看见.

вино́, -á, -ý, 复 **ви́на**, **вин**, **ви́- нам** [中] 酒(多指葡萄酒). **красное** ~ 红葡萄酒. **бѣлое** ~ 白葡萄酒.

висѣть, **ви́шу**, **ви́сишь**, **висѣт**, **висѣ́м**, **висѣ́те**, **висѣ́т** [未] 挂着,吊着;(头发等)垂下,披下. ~ **в шкафу́** 挂在橱柜里. **Во́лосы** **висѣ́т** **вокруг** **шеи**. 头发耷拉在脖子周围.

включáть, -áю, -áешь, -áет, -áем, -áете, -áют [未]; **включѣ́ть**, -чѣ́у, -чѣ́ишь, -чѣ́т, -чѣ́им, -чѣ́ите, -чáт; -чѣ́нный

(-ѣн, -ѣна́, -ѣно́, -ѣны́) [完]

①**кого-что во что** 加入,编入,列入. ~ **в прогáмму** 编入大纲. ~ **в план** 列入计划.

②**что** 接通,开(开关). ~ **магнитофóн** 打开录音机. ~ **свет** 开灯.

вкус, -а 及 -у, -у [阳] 味,味道,滋味;味觉,食欲. **гóрький** ~ 苦味;辣味. **есть со ~ом** 吃得津津有味.

вкус, -а 及 -у, -у [阳] 趣味,爱好. **имѣть ~ к мѹзыке** 对音乐有兴趣. **воспитáть в ком ~ к и́ску́ству** 培养……对艺术的爱好.

власть, -и, -и, 复 -и, -ѣй, -я́м [阴] ①[单] 权,权力;权限. **превы́шение ~и** 越权. **попáсть под (чѣю)** ~ 受……管辖. ②[单] 政权;(国家机关的)职权. **взять ~ в сво́й рѹ́ки** 取得政权. **быть у ~и** 执政.

вмѣсте [副] 一起,一同,共同. ~ **учѣ́ться** 一起学习. ~ **жить** 共同生活.

внима́ние, -я, -ю [中] ①注意,